

## Tercera carta de San Juan

### *Queno yigũ ñami Gayo, ñna yire gaye*

<sup>1</sup> Yũ ña bũcũgũ Juan. Gayo, mũre adi papera cõa yũ. Riti mũre gotia yũ. Mũre bũto maia yũ.

<sup>2</sup> Bũto yũ maigũ ña quĩa mũ. “Diore queno tũorũnũgũ ñami”, yĩ tũoĩa yũ mũre. Quenarise riti rõtajaro ñre yirocũ, mũre yĩari Diore seni ñsisotia yũ. Ito yicõri, queno cati quenajaro ñ yirocũ, mũre yĩari Diore senia yũ. <sup>3</sup> Gãjerã Jesure masirã, mũre ticõri mũ oca ñna bũsija bũto wanũa yũ. “Oca ñasarise riojo cũdigũ ñami, ito yicõri quenarise riti tũoĩagũ ñami”, yĩma ñna mũre. <sup>4</sup> Jesure masirã, yũ rĩa robo bajirãre Dios oca ñasarise ñna tũo sũyajare, iti bũto wanũa yũ. Ñejũa gaje oca yũ tũo wanũrise ma yũre.

<sup>5</sup> Bũto yũ maigũ ña quĩa mũ. Mũ ña queno yigũ. Gãjerã Jesure masirãre queno ejabũa mũ. Ito yicõri gajero gãna ñna ñabojarocati ñnare mũ ejabũaja queno ya mũ ñnare. <sup>6</sup> Mũ ejabũagoana adoju Dios ya wiju ejacõri, “Queno yami gũare”, yĩ gotiama ñna ado minijuarãre. Mũcana mũ tũ ñna tũdi ejaroca mũ ejabũaja iti ñaroja quenarise. Ito bajiro mũ yija ticõri, wanũgũ yiguĩji Dios. <sup>7</sup> Jesucristore moa ñsirã ñari ñ ocare gotirã wacoama ñna. Diore masimena ejabũare ãmomenaji ñna. Diore masirãjũa ñna ejabũare ãmorãji ñna. <sup>8</sup> Ito bajiri maniamã Diore masirã ñari ñ oca goti ucurãre ejabũarũja manire. Ñnare mani ejabũaja ñna robo bajiroti “Masijaro gãjerã cãni”, yirã robo bajiro ya mani.

*Ñeñaro yigũ ñami Diótfes, Demetrioja ñami queno yigũ, yire gaye*

<sup>9</sup> Gaje paperana itire jabeto gotisucũ yũ Dios ya wi minijuarãre. Ito bajibojarocati, Diótfes ña uju ña amogũ yũ roti ñucarise tũobisĩ ñ. <sup>10</sup> Mũ tũ ejacõri goticũja yũ, Diótfes ñ yi ñarisere. Ñeñaro yũre busituami ñ. Mani ñarãre ñ tũ ejaroca boca amibisĩ ñ. Gãjerã ña boca ami amobojarocati ñnare rëoñi Diótfes. Ito yicõri gãjerãre ña boca ami amoja ticõri, Dios ya wijũ ñabojarãre bucõañi ñ.

<sup>11</sup> Quĩa, yũ maigũ, ñeñaro yirã robo bajiro yibesa mũ. Queno usi cuti ñarã robo bajiro usi cutiya mũ. No quenarise yigũ, Dios yagũ ñaguñji. Ñeñarise yigũama, Diore masigũ meje ñaguñji.

<sup>12</sup> “Queno yigũ ñami Demetrio”, yama masa jeyaro. “Ñ ñami yiro bajiroti cudigũ”, yama ña. Ñre ticõri, “Queno yigũ ñami”, ya yũ cuni. “Riojo gotigũ ñami Juan”, yi masigũja mũ yũre.

*San Juan ñ gotisucũsare gaye*

<sup>13</sup> Gaje oca jaje ñacõboja. Adi riti mũre gotia yũ adi paperana. <sup>14</sup> Nocõ mejeti mũre ti amoa yũ, mũ rãca busirocũ.

<sup>15</sup> Queno usi cuti ñaña. Ado gãna mũ baba mesa, “Quenajaro”, yi ñucama mũre. Ito gãna mani baba mesare, “Quenajaro”, yi ñuca yũ. Itocõ ña.

## **Dios Oca Tuti New Testament in Macuna**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Macuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Macuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
2581ee54-739f-5595-8d44-83c638ed667b